

Tygodnik katolicki wychodzi co tydzień w Piątek. Cena prenumeraty 1 Tal. ćwierćrocznie. Listy z zagranicy adresować należy do Grodziska (Graetz, Grand Duché de Posen.) Redakcja odbiera i odsyła korespondencje frankowane. Rękopisy tylko się na wyraźne, poprzednie żądania zwracają. Po użyciu ulegają niezwłocznie zniszczeniu.

PRZEMOWA X. LEDÓCHOWSKIEGO

NA POSIEDZENIU

TOWARZYSTWA Ś. WINCENTEGO.

W Rocznikach Towarzystwa ś. Wincentego a Paulo, ogłoszoną w końcu roku zeszłego mowę Naprzewielebniejszego Księdza Arcybiskupa Ledóchowskiego, mianą we francuskim języku na jeneralném zgromadzeniu konferencyi belgijskich w Bruxeli w Lipcu roku zeszłego. Pierwsze to słowo, które słyszymy z ust Dostojnego Elekta w sprawie ubogich powiedziane, dajemy we wierném tłómaczeniu, aby je w obydwóch rozgłosić archidiecezjach, a z niem wesołe roznieść orędzie, iż przysły nasz, da Bóg, Arcypasterz otoczy ojcowską swą opieką Towarzystwo, którego członków na obcej ziemi tak wymownie zagrzewał do uczynków miłosiernych:

„Najszanowniejsi Panowie! Zaproszony przez waszego czcigodnego i szanownego prezesa, bym do was przemówił, nie wiem zaiste, czy wam powinszować, czyli téż wyrzec słowa zachęty. Jeżeli wam chodzi o ostatnie, sprawiedliwość niewątpliwie upomni się o pierwsze. Starać się przeto będę tych wam udzielić i tamte wyrazić, chociaż krótkimi słowy. Czułem bowiem przedstawienie dobrego, które wykonywa wasze piękne stowarzyszenie, najlepszą ze wszystkich jest pochwałą *laudant eum opera ejus*, a dobrodziejstwa, które w koło siebie świadczycie i które na serca wasze jako obfite pociechy w nagrodę spływają, najskuteczniej was zagrzają i w wytrwałem pełnieniu miłosierdzia utrzymać zdolają. Jeszcze pamiętam głębokie wrażenie, którego lat trzy temu w tém samym miejscu doznałem; wówczas jako i dzisiaj zaszczytiliście mnie zaproszeniem na uroczystość, którą rodzina wasza obchodzić zwykła, i miałem wedle waszego życzenia wziąć udział w radości waszej i przysłuchać się, coście wy i co bracia wasi zrobili, by cierpiące członki naszego Pana pokrzepić a duchowny i cielesny niedostatek ich ukoić.

Otóż dawniejsze wrażenia wzmocniły się dzisiaj. Stowarzyszenie wasze gorliwie i wytrwale postępowało drogą, którą sobie wytknęło. Jak ów Samarytanin zatrzymywał się wszędzie przy opuszczonych ubogich, skrapiając rany ciała i duszy winem doczesnej pomocy i oliwą boskiej pociechy. Niedosć mu na tém; odszukiwało nadto trwożliwą tającą się nędzę i nie zrażając się szlachetnym wstydem ukrytej niedoli, koła smutek, którego bolesnych tajników dociekać niecheiało.

Niech was Bóg błogosławi, Panowie, bo dobrze pojęliście zamiar wielkiego bohatera chrześcijańskiej miłości, pod którego chorągwią stanęliście; bądźcie błogosławieni za to, iż umieliście miłość jego ku bli-

żnim przejąć i wspaniałe dzieła, do których jego wielka dusza pierwszą myśl rzuciła, i które on pierwszy urzeeczywistnił, wedle przemożności waszej pomnażać. Łzy, które każdy z was otarł, aniołowie zaniesli do stóp wiecznego Pana, a kiedyś przemienią się w drogie perły w wieńcu, który otacza wybranych Pańskich w niebie; a cnoty, które w sercach zaszczyliły wasze słowa rady i przykłady, spuszcza na was ożywiająca rosa łaski Bożej, by was pokrzepić i wasze uczucia coraz więcej uszlachetniać i wzmacniać w służbie Pańskich.

O tak Panowie! zasiewajcie dobre, a zasługi sprzątać będziecie. — Lecz, winszując wam dotychczasowych owoców, mamże powiedzieć, iż już uczyniliście zadość? O nie Panowie. Niebyłoby to zachętą, której się odemnie spodziewacie. Na dnie waszej duszy odezwałoby się uczucie, któreby odparło tak niemęską przemowę, każdy z was bowiem pamięta na ono pełne znaczenie słowo św. Augustyna. „*Qui decit: sufficit, perit*“ zginął, kto powiada, że dosyć uczynił. O nie; podwojcie usiłowania wasze, coraz więcej pełnijcie dobrego, zagrzewajcie miłość bliźniego bezustannie w miłości Bożej, usiłujcie w należytych zasługach nie widzieć nic innego, jak tylko miarę do jeszcze większych zasług, które sobie dopiero macie uskarbić. Prawdziwa dobroczynność nigdy nie ustawa: im więcej działa tém więcej działać pragnie; a co więcej i co zdumieniem napelnia, zwiększa się, uzupełnia i utwierdza, im hojniej na zewnątrz się wylewa. To jest znamieniem rzeczy boskich; których, gdy raz kto skosztował, nigdy się ich nasycić nie może i których wiele się odbiera, gdy się nimi wspaniałomyślnie szafuje. A więc, Panowie, śmiało dawajcie, a dawajcie Jezusowi w ubogich. Nasamprzód chleb cielesny, który do duszy utworuje wam drogę, a potem chleb duchowny, słowo pociechy, które przypominając cierpiącego Zbawiciela, ducha dodaje tym, co na duchu upadli; słowo nauki, które tłómaczy owoce krzyża, jeżeli go łącznie z krzyżem wcielonego słowa i po chrześcijańsku znośmy; słowo rady, wskazujące środki, które w smutku przynoszą pociechę, czasami usuwają przyczynę smutku, a do pozyskania wiecznego zbawienia zawsze torują drogę.

Tém wszystkiém szafujcie, a szafujcie hojnie. Pozwolę sobie w tém miejscu przytoczyć wyrażenie pochodzące z ust bogobojnego belgijskiego biskupa, którego P. Bóg już zabrał do błogiej wieczności, a który mnie szczerą zaszczycał przyjaźnią. Ś. p. Delebecque zgromadził pewnego dnia członków kilku swojej diecezji założonych pobożnych stowarzyszeń w koło siebie i zachęcał ich do wspaniałomyślniej szczodrobliwości, przytoczył obietnicę pańską: *dote et dabitur vobis* — dajcie, a będzie wam dano — którą objaśnił w ten sposób: dajcie, a uzyskacie łaskę dawania więcej. Piękna to i głęboka myśl; bo zaiste wielka jest łaska, która się nam bodźcem staje do pełnienia dobrego, która nam ułatwia skarbianie sobie coraz no-

wych zasług, od Pana Boga nam łaskawie przyznawanych i która nam zabezpiecza, wieniec nagrody od Boga przeznaczonéj dla dzieła rąk Jego. Czy zresztą sami nie doznaliście tego częstokroć? Pierwsza cząstka z darów przez Opatrzność wam udzielanych, którą ofiarowaliście ubogim, ułatwiała wam dawanie dalsze; im więcéj dawaliście jałmużny, tém łatwiej wam było wydzielać nowe; czas, który obracaliście na odwiedzanie nieszczęśliwych i który początkowo tylko z trudnością od obowiązku stanu zdołaliście sobie ująć, znalazł się późniéj łatwo bez uszczerbku dla spraw waszych osobistych. Rada i nauka, które początkowo tylko nieśmiało z serca się wychylały, płynęły późniéj z łatwością i swobodą; a to dla czego moi Panowie? Dla tego, żeście już zaczęli dawać, i ztąd uzyskaliście pierwszą nagrodę: *gratiam dandi* — łaskę dawania. —

Owa nieomal cudowna twórczość cnoty, którą wykonywanie cnoty rozmnaża, zachętą każdemu z was być powinna w odszukiwaniu nowych współpracowni-

ków do dzielnych szczególniej pożytecznych konferencyi św. Wincentego. Starajcie się o coraz nowych żołnierzy dla waszych pobożnych zastępów, wyszukujcie ich we wszystkich stanach społeczeństwa i w każdym wieku.

Ustawiczną zachętą zniewalajcie tych, których bezmyślna obojętność od wzięcia w nich udziału wstrzymuje — *compelle intrare* — (przymuszaj wnijsć), a im więcéj liczba wasza się wzmoże, tém daléj działanie wasze rozszerzać się będzie mogło. —

Wolnoż mi teraz Panowie przy końcu téj krótkiéj przemowy zwrócić się do was z prośbą, któraby ostatnią myśl moją niejako stwierdziła? Wasza życzliwość ośmiela mnie. Pragnę usilnie być zapisanym do konferencyi bruxelskiéj jako człowiek honorowy“.

Przyjażne te słowa od wszystkich przytomnych na znak wdzięczności dla czcigodnego zastępcy Ojca św. żywemi okłaskami przyjęte zostały.

RESTITUENDA.

(Upominek z Bielina).

I.

Kto bodaj się tylko bawił pisaniem dziejów, lecz sumiennie — przyzna niezawodnie, że otworzenie wierne przeszłości, rzeczą jest niewypowiedzianą trudną. W głębi nie prawda nowego pod słońcem, wszelako każdy zakątek, każda doba ma swoją szatę właściwą, a przedstawienie jéj rzetelne, pilnéj bardzo wymaga nauki. Nie zatém obrzydliwszego, jak wiele nowszych pism dziejowych. Pochwyta taki pismak kilka zasad dzisiejszych, dorwie się pierwszój lepszój kroniki, wypo-kostuje się bez żadnych głębszych zaciekań w guście nowożytném, i oto ma być wielkim historykiem, a nędzna ramota jego czystą prawdą. — Dzieje, choéby i dobrze napisane były, nie mogą pospolicie być jedynie rachubą przybliżenia. Inaczej być nie może. Jeżeli o jednym i tym samym wypadku zdania naczynych świadków rozbiegają się, cóż dopiero o zdarzeniach, o których pośrednia nas dopiero i to nieraz bardzo odległa, a chuda dolatywa wiadomość? Im przez więcéj warstw, tym dziwnieji łaman bywa promień prawdy i nieledwo geniuszu potrzeba, aby wskazał rzetelny kierunek.

Szczególna zaś trudność przypisuje się dziejopisarstwu społecznemu. Bo wrą jeszcze namiętności, grają rozmaite względy, pogląd pospolicie za szczupły, siejba owoców nie wydawała: a to wszystko przeszkadza bezstronnemu ocenieniu. Dla tego téż o bieżących wypadkach rzadko pisuje się historia; co najwięcej pamiętnik. A jednakże nie ciekawszego, jak gdy pióro pochwyli działającego na świeżym uczynku. Wiernie czy mylnie, zawsze takie dzieje mają woń i smak świeżój soczystej potrawy, posila téż duszę, jako taka. Mocno przepytłowany, do tego odświeżany chleb nie bardzo pożywny; ktemu, kto w źródłach zasmakował, rzadko ściągnie rękę do dorywezych elukubracyi.

Obracając, co się rzekło ku dziejopisarstwu Kościoła polskiego, widzimy, że się dlań nader mało czyniło i czyni. Kościół, zwłaszcza swobodny, nie drzy-mie nigdy; ale wielka obojętność nasza najciekawsze wypadki puszcza w niepamięć. Dowód mamy nieda-

leki. Czterdzieści dopiero lat od śmierci X. biskupa Gołaszewskiego. A przecież nie spotkaliśmy się nigdzie z podaniem, że przeciwko zaborowi sreber kościelnych wniósł protestacyą. Zapewnie stąd, że przy zamkniętych drzwiach czynił, co jawnie uskutecznić wypadało. Miło nam rysem tym uzupełnić dawniejszą o nim wzmiankę i dogodzić rodzinie — ale — jakkolwiek bądź, czemu nie pisują się, bodaj taka dawna *sylva rerum*, jeżeli już nie pamiętniki! Przedtém ledwie nie najmniejsze ciało miało swego *Cronista major*, dalekoż było to więcéj biskupstwu przystało. Jeżeli już nie dla czego innego, to dla słusniejszego pokierowania się, potrzebnaby była dawna i świeża historia diecezjalna. Stolica biskupia zapewne świadoma sobie jest ogólnego kierunku ducha czasu i pasterzowania swego; nie tak zaś prywatny ksiądz; a przecież od świadomego swornego działania zawisł pomyślny skutek. — Uszczkniemy jeden list niedawnéj przeszłości z rozłożystego drzewa kościelnego, przywodząc sobie na pamięć ostatnie dzieje przemyskiéj diecezji, nie wątpiąc, że gdzieindziej toczyły się ciekawsze. Wzywamy przytém uprzejmie postronną bracią do wydawania na jaw dziejów swoich. W ten sposób pouczać się wzajem będziemy, dopelniać, w duchu Bożym wzmacniać i potężnić. Robimy początek słaby, gdyż nie możemy o sobie mówić ze starożytnym bohaterem: *Quorum una pars fui*¹⁾; o ile nas na naszym poziomie stanowisku słuchy jakie zalatywały!

Dzieje diecezjalne przemyskie, od czasu zaboru polskiego Podgórze do Rakus, bardzo wyraźnie na dwie rozpadają się doby. Pierwsza: przemożonego kościoła; druga powolnego dźwigania się. Pierwsza czém była, pozna, kto odczytał z uwagą niedawny o Józefinizmie artykuł. Nazywamy ją dobą józefińską. Pomniki ówczesnych dziejów diecezjalnych leżą nie w archiwach biskupich, lecz na pulkach kancelaryi rządowych. Druga doba wolnego odporu poczęła się około roku 1835 i wyszła na większą chlubę naszą, nie od zewnętrznych okoliczności, lecz z kościoła samego. Pierwszy, który pojął ohydę niecnego służalstwa, był X. biskup Michał Korezyński. Nim jeszcze biskupem został, zasłużył się narodowi. Szkoły były od pierwszych początków niemieckie. Pojął czy prze-

¹⁾ W których sprawach brałem udział.

czuł, że przy takim układzie z czasem polscy do polskiego narodu kaznodzieje język zagubią, napisał dla szkół ludowych i wprowadził malutką gramatykę polską bardzo wprawdzie skromną, ale nad wyraz zasłużoną, bo pamiętajmy, że to był pierwszy i jedyny brzask lepszej przyszłości. Jeżeli nie dzieło, autor godzien wiekowego pomnika.

Zasiadłszy stolicę biskupią, starał się podnieść przygniecioną od biurokratyzmu godność duchowną i pokrzepić omdlałego w poprzedzającej dobie ducha kościelnego. Ustanawia po dekanatach Monitorów. Monitorzy ci, *unum animum nobiscum constituentes* — publiczni, wszystkim znani, *non enim volumus occultos delatores creare, genus hominum fere semper invisum, raro rectum — observantes, alicquem e Clero in domibus privatorum, in oppidis, in Ecclesia committere quidpiam contra prudentiam, contra decentiam clericalem, vel audiens, quod hic vel ille de Clero non bene audiri incipiat ob hanc vel aliam actionem: tempore opportuno oraliter vel scripto tenus, semel vel bis talem moneat, visitet, permovere ad meliora sectanda studeat. . . juniores fratres dirigant, seniores obsecrent. Quos e Clero peccare vident contra praecepta Dei et Ecclesiae, imo contra decorem tantum status, contra comitatem, urbanitatem, contra receptos apud honestiores homines mores. . . edoceant, instruant, rogent, ut deponentes haec, quae proximorum offendunt animos, sint speculum virtutum christianarum, modestiae, praecipue humilitatis et decentiae²⁾. Bardzo słusznie rozlewa biskup częstą swą władzę sędziowskiej na prowincjonalne duchowieństwo. Był nadzór słodszy, a ciągły i dopatrzliwszy, bo najlepiej wiedzą sąsiedzi, jak kto siedzi. Duchowieństwo katedralne, jak nam powinno być wzorem życia doskonałego: tak mniéj zręcznie załatwia przekazane sobie sprawy sędziowskie, zwłaszcza, jeżeli jeszcze nie bawiło się pasterstwem, jak jest w polsolicie. — Monitor był zatem dawny *Fiscalis* t. j. oskarżyciel na synodach diecezjalnych, w innym tylko, znośniejszym kształcie. Nie mógł przywrócić biskup imienia synodów, ale rzecz przywraca i synodom drogę toruje, sposób, który by dał w niejednej rzeczy zastósować się najwyborniej. Zresztą w tym samym procesie czyli liście, którym zaprowadza monitorów, nie gani swego duchowieństwa, *percepimus* mówi, *cum animi nostri laetitia, pastores ovilium sibi creditorum (pacissimis exceptis) oves sanguine praetioso Domini Jesu Christi redemptas ad pasua salubria verbo et exemplo ducere³⁾*. Zbawienny wszelako monitorów instytut nie przetrwał założyciela.*

Pozabierał był Józef wiele dobra kościelnego i utworzył tak zwany fundusz religijny, rzekomo kwoli wię-

2) Jednym z nami ożywieni duchem — nie chcemy bowiem utworzyć tajnych denuncyantów, rodzaj ludzi prawie zawsze znienawidzony, — którzy gdyby spostrzegli, że kto z duchownych w domach prywatnych w mieście, w kościele — czego się dopuścił przeciwko roztropności i powadze duchownej, albo gdyby usłyszał, że ten lub ów zaczyna popadać w niesławę dla tej lub owej czynności; w czasie stosownym ustnie lub pismiennie, jeden lub dwa razy winni go upomnieć, odwiedzić i starać się, by go na lepszą naprowadzili drogę. . . . winni zaś młodszych braci prowadzić, starszych zaklinać i błagać. Tych z duchownych, którzy urzą, iż zgrzeszyli przeciwko przykazaniom boskim i kościelnym, albo też nawet tylko przeciwko obyczajom przyjętym u ludzi uczciwszych — winni pouczać, oświecić, uprosić, by porzuciwszy, co innym podpada, stali się wzorem cnót chrześcijańskich, skromności szczególnie zaś pokory i przyzwyczajoności.

3) Dowiedzieliśmy się z wielką radością umysłu naszego, że pasterze trzód sobie powierzonych (z bardzo małemi wyjątkami) owieczki drogą krwi Chrystusa Pana odkupione na zdrowe pastwiska słowem i przykładem prowadzą.

kszego pożytku kościelnego. (Patrz, co za wielka łaska obedrzeć kogoś z własności, a potem utrzymywać go, jak dziada!) Lecz dotąd na kościół bardzo mało płynęło z tego kolchickiego runa. Nie pozostał na to nie czułym X. biskup Korczyński, a dogadzając oraz obłudzę dusz ludzkich, dał wielu plebanom pomocników (*cooperatores*) chleb z funduszu religijnego wyrobwszy nie bez trudności, zmuszony był bowiem uzalać się u naczelnego krajowego rządu: *quod c. r. officia circularia in opinanda e fundo religionis systemisandi necessitate saepe et altissima praescripta et evidentes populi fidelis indigentias insuperhabendo, Cooperatoris systemisationem supefluum declarant et si urgerent sit necessaria⁴⁾*. — Plebanom też powyrabiał dopłaty do kongruy, ale te dzisiaj wcale przepadają, a rząd rzuca ciężar na parafian.

Przewrót józefiński i to sprowadził wykolejenie, że zyskowniej było być administratorem parafii, niżli plebanem. Rzadko też kto podał się na uboższe beneficjum. Sieroctwo wielu kościołów trwało po sześć i więcej lat, nie bez pewnej ujmy pasterstwu, jak zwykłe stan przechodowy. X. Korczyński wszystkie administracye od razu usunął i parafie obsadził.

Chciał obudzić w swém duchowieństwie życie naukowe. Dawny klient hr. Maximiliana Ossolińskiego począł wydawać za pomocą niektórych kapłanów miesięczne naukowo-religijne pismo pod tytułem: *Przyjacielu Chrześcijańskięj Prawdy*, dziś jeszcze wartość mające, a które wnet po jego zejściu ustało. Poprawiał w niem sam wszystko.

Umiał się też w prost opierać uroszczeniom Józefinizmu. Rozgłosne swego czasu było zajęcie, gdy jakimś urzędnikowi niepokatolicku zmarlemu zabronił pogrzebania publicznego. Wniesiono skargę przed rząd naczelny na biskupa o niesłychany fanatyzm w tak oświeconym wieku. Nie tylko, że nie ugiął się prawdziwie katolicki pasterz, lecz i duchowieństwu swemu śmielsze wskazał drogi. Gdy albowiem rozzuchwalona buta biurokratyzmu sumień już domacywała, puszczoneym okólnikiem moskiewskie to nadużycie starał się potłumić: *Contigit denuo (a więc nie pierwszy) casus, ut commissarius politicus connivente commissario spirituali penes indagacionem mixtam objectum denegatae poenitentibus absolutionis sacramentalis prothocollariter investigare praesumpserit. Cum apud Excelsum Gubernium instemus, ut commissarius politicis similes abusus muneris severe niterdicat, praemonenda esse volumus omnes Decanos foraneos et quoscunque alios muneri Commissarii spiritualis penes comisiones mixtas fungentes, ut Circulare Consistoriale dtto 17 Julii 826 Nro. 1056 prae oculis tenentes perceptiones ad prothocollum omnes cum sigillo confessionis nexum quemcunque habentes praepediant, pro casu vero, ubi commissarius politicus penes indagacionem ejusmodi objecti confessionis persisteret, protestationem suam ad prothocollum inferant, indagacionem suspendant et desuper ad Consistorium irremore referrant⁵⁾*. Pierwszy to po latach wielu ob-

4) Ze c. k. obwody w kwestyi wydzielania koniecznych zapomóg z funduszu religijnego często nawet najgłówniejsze przepisy i wyraźne potrzeby wiernego ludu lekceważąc, uważają za pomoczkę dla współpracownika za zbytęczną, lubo jest koniecznie potrzebna.

5) Wydarzył się znowu przypadek, że komisarz świecki za przyzwoleniem komisarza duchownego przy śledztwie mieszaném odważył się dochodzić protokólnie obiektu dotyczącego się odmowy rozgrzeszenia dla penitentów. Ponieważ u Wysokiego Rządu czynimy przedstawienia, by komisarzom świeckim podobnych nadużyć urzędu surowo zakazał, pragniemy oraz upomnieć wszystkich dziekanów foralnych i tych wszystkich, co urząd komisarza du-

jaw postawienia się rządowi. Godzien też przytoczenia okólnik w sprawach małżeństw mieszanych: *Contigerunt casus, ut penes matrimonia mixta, ubi sponsa est acatholica et sponsus catholicus, pastor acatholicus aut partes testimonium super proclamatis bannis expetant, notorie eo fine, ut matrimonium suum per pastorem acatholicum neglecto catholico pastore benedicti faciant. Universo proinde Clero nostro inculcamus severe sequentia 1 Ut ad mentem praescriptorum Ecclesiae catholicae vincula matrimonialia inter personas catholicas et acatholicas qualibet se exhibente occasione pro munere suo adlaboret disvadere, et si partes a proposito suo dimoveri non posset: adlaboret acquirere certitudinem moralem ratione observandorum per sponso praescriptorum Canonum ecclesiasticorum et novissimorum pontificiorum ratione educationis prolium omnium in religione catholica et conversionis partis acatholicae ad ecclesiam catholicam 2 pro casu, ubi partes matrimonium mixtum omnino inire cupientes in ambitu diversarum provinciarum habitarent et una alterave illarum testimonium super proclamatis bannis a pastore catholico requireret, tale nequaquam ad manus earum extradatur, sed ad manus respectivi Curati catholici. 3 Pro casu, ubi pars acatholica benedictionem matrimonii sui non per curatum catholicum, sed per pastorem acatholicum fieri intenderet, vel ubi pastor testimonium promulgatorum bannorum exigeret, denegetur extraditio testimonii casusque talis ad Consistorium nostrum irremore deferratur 26 Mart. 839 6). Nieraz przyszło mu odciać się tęższym dowcipem. Wniesiono, aby księży polskich przenieść do Czech, a czeskich tutaj sprowadzić. Odpowiedział biskup: Z moich tam za pół roku wcale zdadni będą pasterze, z waszych i za lat trzy nie będzie, był jednak wyraz dosadniejszy. I tak upadł ów, iż się z Homerem wyrazim, boski pomysł!*

Czy z nawyknięcia dawnego katechetycznego, czy poznając potrzebę najgwałtowniejszą czasu naszego, nakłaniał jak najusilniej duchowieństwo do uczenia katechizmu. Rodzicom też niedbałym o wychowanie religijne potomstwa swego odmówieniem komunii wielkanocnej i pogrzebu groził.

chownego dla spraw mieszanych sprawują, by okólnik konsytorzski z dnia 17. Lipca 1825 Nr. 1056 uwzględniając, przeszkodzili temu, by nie brano do protokołu rzeczy mających jakakolwiek styczność z tajemnicą spowiedzi; w razie zaś, gdyby komisarz świecki na takie indagacje tyczące się spowiedzi nalegał, by protestacyą swą do protokołu podali, śledztwo zawiesili i to bezzwłocznie do konsytorza donieśli.

6) Zaszły przypadki, iż przy małżeństwach mieszanych gdzie naręczony jest katolik, naręczona akatoliczka, pastor akatolicki, albo też interesenci żądają świadectwa wyszłych zapowiedzi, widocznie w tym celu, aby pominawszy księdza katolickiego wziąć ślub przed pastorem akatolickim. Przypominamy więc całemu Duchowieństwu surowo następujące paragrafy: 1) aby w duchu ustaw Kościoła katolickiego odradzał przy każdej nastrożającej się sposobności, wedle obowiązków urzędu swego zawierania ślubów małżeńskich pomiędzy osobami katolickimi i innowierczymi, a gdyby nie mógł kontrahentów odwieść od powziętego zamiaru, by się starał przekonać moralnie ze względu na zachowanie przez naręczonych przepisów kanonicznych i kościelnych i najnowszych papieskich tyczących się wychowania dzieci wszystkich w religii katolickiej, oraz konwersyi strony akatolickiej na łono Kościoła. 2) w przypadku, gdy kontrahenci, którzy chcą koniecznie zawrzeć małżeństwo mieszane, w obwodzie rozmaitych prowincyi mieszkają, i jedna albo druga strona świadectwa wyszłych zapowiedzi od księdza katolickiego żąda, by takowe nie było wydane im do rąk, ale do rąk odpowiedniego plebana katolickiego. 3) W razie, gdyby strona akatolicka życzyła sobie otrzymać błogosławieństwo swego małżeństwa nie od księdza katolickiego, ale od pastora akatolickiego, albo gdyby pastor zażądał świadectwa wyszłych zapowiedzi, wydanie świadectwa winno być odmówione, a przypadek taki trzeba bezzwłocznie donieść do konsytorza naszego. 26 Marca 839.

W konfesyjone siadywał w skromnej czarnej sutannie, opowiadał też słowo boże, czego dawni polscy biskupi będąc zajęci sprawami państwa, czynić nie mogli.

Wyższym był nad czas swój, a że męsko prowadził pomysły swoje, miany był pośród rozprzężenia Józefińskiego za dumnego i surowego, po części i słuszne, bo był istotnie po długim przeprowadzeniu pierwszą spiżową trąbą Sionu. Niedługo niestety, bo tylko lat pięć zasiadał Dziaduskich i Piaseckich stolicę. Pochować się kazał wśród owieczek na cmentarzu publicznym.

Znamionujące i to, że żadnego po sobie niezostawił portretu. Natomiast znaleziono w pozostałych papierach przygotowaną rezygnacyę, gdzie wyliczywszy wszystkie wymagania rządowe, z którymi wysumienie pogodzić się niemożę, składa infulę. Ma nagrobek żelazny i pomnik cynkowy w katedrze głównie za staraniem teraźniejszego JMX. proboszcza katedralnego.

Nasuwa nam się tutaj uwaga, że reformy spodziewać się najłatwiej po biskupie myślącym a oraz naukowym.

Wydatniejszymi X. biskupa Korczyńskiego przy katedrze osobistościami byli X. infulat Fajgiel, przeciwnik rządowy i X. kanonik Wiłostawski, sędziwy wielce, ale lat swoich liczyć bardzo nie lubiący i wiecznie w pantalionach wierzchem na swym koniu jeżdżący.

Od ś. p. X. Korczyńskiego aż po dziś dzień lwowska kapituła zaopatrywa nas w biskupów. Wprawdzie nemo propheta in patria sua, aleć miejscowy pasterz mógłby lepiej znać duchowieństwo i potrzeby tutejsze, mógłby więcej posiadać przywiązania — a niech będzie jak chce, ścisła łączność kleru z biskupem w pewnych razach wielką jest potęgą, przed którą niejedna napaść kroku cofnąćby musiała. Z wygaśnięciem królów polskich stare mniemy kapituły: krakowska, przemyska, lwowska przyjsć były powinny do przyrodzonego sobie przywileju podawania biskupów — na wszelki sposób bliższymi w tej mierze były dziedzicami, niżli rząd nowonastaly.

KORESPONDENCYE.

(Koresp. urz.) **Gniezno** dnia 7 Stycznia 1866.

W dniu 23 Grudnia 1865 otrzymali uczniowie seminarium gnieźnieńskiego w Poznaniu z rąk JWX biskupa Stefanowicza święcenia ad minores ordines Stanisław Witek Licencyat św. Teologii ad s. subdiaconatus ord. Bogusław Krolikowski, Teofil Mindak, Jan Stobiecki, Zygmunt Sypniewski, Piotr Turkowski i Franciszek Waymann — ad s. diaconatus ord. Augustyn Jaskólski Lic. ś. Teol. Leon Mörke, Stanisław Radziejowski Lic. ś. Teol. i Florian Stablewski.

W roku 1865 powróciło w archidiecezyi gnieźnieńskiej 49 osób obojg płci na łono Kościoła katolickiego.

W tymże roku umarło 12 kapłanów i jedna zakonnica.

X. Strykowski komendant z Dąbrówki kościelnej uzyskał z pośród kandydatów konkursowych, wedle starszeństwa, komendę na plebanii w Łopienie, beneficjum zaś dąbrowskie, patronatu Króla JMCi powierzono per Commendam c. f. s. t. dziekanowi Świełowskiemu w Wrześni, pod d. 20 Grudnia; w dniu zaś 5 Stycznia 1866 udzielono X. Simonowi z Mosiny w skutek uzyskaniej od rządu prezenty, komendę na probostwo i praelaturę w Kruswicy.

(Kor.) **Z nad Sanu.** 3 Grudnia.

Miałem wam o 2 uroczystościach w diecezji tutejszej zesłaćgo miesiąca odbytych napisać, ale wstrzymywało mię od tego oczekiwanie, że mający w nich bliższy udział poda wam obszerny opis. Trudno jednak doczekać się tej pożądaniej korespondencyi.

Zaczynam więc od doniesienia Waszym Miłośnikom, że 12 Listopada, na który u nas przypadło Patrocinium B. V. M. odprawiał sekundy swoje JWX. Jan Paweł Jedliński kanonik honor. Przemyski, proboszcz w Samborze. Jestto ten sam kapłan, który miał szczęście witać z Wami powracając z Rzymu ś. p. Prymasa Polski, X. Arcybiskupa Przyłuskiego. Godnego mieliśmy w nim reprezentanta przy owej uroczystej manifestacji, w której przynależny hołd nieśli Arcypastorowi jako uczczonemu od Ojca św. rzecznikowi całego Kościoła Polskiego, którego straszne i śmiertelne rany i krwawą niemoc wśród najdzikszej i najwymyślniejszej męczarni z ręką na sercu przedstawiał Namiestnikowi Boga na ziemi. Otóż ks. Jedliński, który wówczas był świadkiem triumfu Biskupa patrioty, którego rękę za nas wszystkich z rozrzewieniem całował, oczekiwał się w zesłym miesiącu tego błogosławieństwa, iż 50ty rok kapłaństwa swego ukończył, i czerstwy na siłach umysłu i ciała dzień ten uroczysto obchodził.

Jako najstarszy między kanonikami, jako proboszcz najbliższej parafii w tutejszej diecezji, którą rzecz można 30kilkolletniem pasterzowaniem swoim odnowił i podniósł, zaszczyca się wysokimi względami teraźniejszego ks. arcybiskupa i naszego ks. biskupa. Jako mąż prawy, przyjaciel duchowieństwa młodszego, nieobludny miłośnik pracy, porządku, troskliwości około nauczania ludu, i ochędostwa domu Bożego, sumienny zawiadowca funduszu szpitalnego, zjednał sobie cześć i miłość duchowieństwa, a nadto zwrócił na siebie uwagę c. k. władz krajowych, które przedstawiły Go za porozumieniem się z ordynaryjatem tutejszym Jego cesarskiej apostołkiej mości do dekoracji, która mu najmiłościwiej z krzyżem kawalerskim orderu Franciszka Józefa z powodu Jubileuszu tego udzieloną została. Order cesarski spocznie, wierząc mi, na zacnej piersi meża, któryby niebyle zdolnym podłem służalstwem ubiegać się o tę odznakę, który śmiało wytykał nieraz nadużycia organów władzy, jak również stanowczo opierał się mylnemu patriotyzmowi i wybuchy jego karcił. Kiedy w r. 1848 młodzież gimnazjalna w obec niedołężnej władzy wyгнаła z domu szkolnego prefekta gimnazjum, kiedy ten nieszczęśliwy człowiek musiał z rodziną uchodzić z miasta, nikt, tylko X. Jedliński jako proboszcz skarcił tę naganną butę młokosów i nielekając się grózb kocięj muzyki i wytłuczenia okien, przechował w swym domu rzeczy i meble wypędzonego.

JWX. arcybiskup jeszcze na sekundacyach ks. kanonika Załęskiego w Drohobyczu r. 1859 obchodzonych, jako ówczesny biskup przemyski, zapowiedział obecnemu także ks. Jedlińskiemu swój przyjazd na sekundacji jego, i niezawodnie byłby dotrzymał słowa, gdyby mu nie przeszkodził ból zębów, z którym podczas słotnej pory niemógł się odważyć na daleką podróż ze Lwowa. Przeprosił tedy szanownego Jubilata bardzo życzliwym listem, w którym mu życzył, aby jeszcze w długie lata był ojcem parafii, pociechą, przykładem i doradcą kleru, uweseleniem przyjaciół, podporą ubogich.

Tutejszy ks. biskup również zachorował na kilka dni przed wyjazdem, a nadto w wilią wyjazdu taka ślota uderzyła, że musiał odstąpić od zamiaru swego, i ks. Jubilata najczulszym listem za zawód przeprosić. Pisał doń, że gorąco pragnął uświetnić ten dzień tak rzadki w kapłańskim życiu. że pragnął skłonić swą głowę pod błogosławiącą rękę Jubilata. Życzył mu, iżby Pan Bóg spełnił nad nim całkowicie owe słowa psalmisty: „*Longitudine dierum replebe eum et ostendam illi salutare meum.*“ Dowiedzieliśmy się później, że ks. biskup z wielkim żalem porzucał swe postanowienie wyjazdu na owe sekundacje, że dawno ułożył sobie celebrującemu Jubilatowi od Sanctus aż do Komunii miasto ceremoniarza mszał trzymać, i tą usługą oddać jawną cześć nie tylko sedziemu kapłanowi, ale i chwilę tak prawdziwie uroczystą jeszcze więcej podnieść. Zjechało się na ów dzień do 20 księży, między którymi byli dawni wikarzy ks. Jedlińskiego dziś piastujący dziekańskie urzędy. Na czele duchowieństwa stanął ks. Kanonik Załęski, proboszcz Drohobycki Jubilat od r. 1859, cieszący się najzupełniejszym zdrowiem. W niedzielę rano o 8 godzinie zgromadzili się księża i znajomi na sali w pomieszkaniu ks. Jubilata w celu złożenia mu serdecznych życzeń. Naprzód jednak weszły nauczycielki prowadząc 20 dziewczątek w bieli ubranych i trzymających dwa łańcuchy wieńców z pięknego kwiecica uwitych. Wystąpiła Julia Tureczanka z powinszowaniem, którego treść i śliczne oddanie tak Jubilata jak i przytomnych do łez rozozulilo. Autor tej mowy na cudny wpadł pomysł, biorąc porównanie ze zdarzenia w ewangelii zapisanego, gdzie do Zbawiciela strudzonego nauczaniem ludu matki przypadają i do błogosławionych kolan siedzącego dziatki swe tulą, prosząc, aby je błogosławił. Pan łaskawy i w miłości nieustrudzony bierze dziatkę na ramiona swoje i błogosławi. Otóż — rzekła winszująca pani — przywiodły nas matki nasze do ciebie przewielebny kapłanie i sługo Chrystusowy, abys w tej dobie, w której 50letniego zawodu kapłańskiego prace i trudy ciężarem legły na ojcowskich rękach twoich, abys mówię — nieszczęślił nam twego błogosła-

wieństwa, które tam zbawienniejsze wyda owoce dla dusz naszych, im sędziwsze w pracy pańskiej udzielał je ręce. Wszyscy w rozrzewnieniu głębokim poklekli, a szanowny Jubilat drzącym od wzruszenia głosem dziękował i błogosławił. Po dzieciach wystąpił JX. Rozumski, dziekan Dobromilski, który przy ks. Jedlińskim 14 lat jako wikary w Samborze pracował.

W imieniu kleru zgromadzonego, a mianowicie wszystkich obecnych i nieobecnych współpracowników szanownego Jubilata przemówił wspomniany X. Dziekan, naco ks. Jubilat w serdecznych wyrazach i ze skromnością wynurzył swą wdzięczność, dziękując za braterskie serce, którego dowód w tém upatruje, że mimo złej pory nie żalowali trudów podróży, ale pospieszyli uciąć tak ważny dzień jego obecnością swoją. Wśród tego nadeszła deputacya z przedmieść Samborskich, zamieszkałych na całomilowej wzdłuż ciągnącej się przestrzeni, przez Mazurów, których jeszcze Kazimierz W. tutaj sprowadził i uprzywilejował, a następni królowie polscy te przywileje zachowali. Przedmieszczanie Samborscy nieznający pańszczyznianej niewoli, osadzeni na bardzo żyznej ziemi twardo stoją przy obyczaju praocjów swoich, mają w sobie wiele mazurskiej buty, i jak niegdyś cenzurami kościelnymi zmuszani bywali do dawania proboszczom swoim mesznego, tak już za pasterzowania ks. Jedlińskiego z niechęcią dopełniali tego obowiązku.

Przecież kiedy nadeszła pora wykupu, gdy spostrzegli, że ks. kanonik zawsze ubogim darował tę daninę, nawiedzonych kłeska także od nię uwalniał, i tylko od bogatych kmieci żądał, nie zgłosili się w terminie do wykupu. Lecz przez poduszczenia i najpodlejsze intrygi dali się uwieść majątniejsi do podniesienia na nowo tej sprawy, która nietylko rządowemi rezolucjami, ale i zapadnięciem terminu zdawała się być skończoną. Zaniesiony rekurs przez żydowskiego adwokata do ówczesnego ministerium, które wzięło sobie za żądanie wszelkimi środkami, cłooby się sprzeciwiały własnym jego postanowieniom, ujmować sobie lud prosty, niebyle bez skutku i relucija mesznego acz po terminie nastąpiła. Dziś do rządowych kas wpływa mierna opłata dla proboszcza, ale nietylko proboszcz, lecz i ubodzy przedmieszczanie gorzej na tym wychodzą. Tamten, że mu znacznie obcięto dochód, ci, że w dawaniu żadnej ulgi nie doznają.

Przedmieścia samborskie to rdzeń parafii tamtejszej i główna dźwignia świetności nabożeństwa w tamecznym kościele. Jest z kim procesyja odprawiać, jest z kim zaśpiewać, jest do kogo kazanie powiedzieć, a konfesyonały nigdy próżno nie stoją. Kto chce poznać wspaniałość naszej pieśni: Święty Boże, Święty mocny, kto chce uczuć piękności kolend naszych, niech przyjdzie na nabożeństwo do obszernego kościoła Samborskiego i posłucha tego śpiewu, pełnego niezłomnej siły i wielkością swoją wdzięcznego. —

Deputacya przedmieścia składała się z 6 gospodarzów, z 6 gospodyń, z 3 parobczaków i 3 dziewcząt. Na czele szedł w asystencji 2 gospodarzy kmieć, który miał oracyą do Jubilata, po nim także w asystencji szedł kmieć Kikomber. Ziemiak w sutym z niebieskiego sukna z czerwonemi wylogami żupanie, niósąc na rękę baryłkę starego wina pośrebrzonym papierem obłożoną, którą ofiarował dobrodziejowi Jubilatowi, za nimi 4 gospodyni niosły 2 ogromne chleby, ozdobione na wierzchu obrazami P. Jezusa i Matki Boskiej w złocistych promieniach. Obok tych dwie niosły sól. Zaś kolo nich 3 młodzianów z jednej strony, a 3 dziewczęta z drugiej strony nieśli świece dwódfuntówki, które z chlebem złożyli w ofierze ks. Jubilatowi. Pasterz przeszło 30 lat dla dusznego zbawienia tego ludu pracujący, zdumiał się na ten widok, i wysłuchawszy mówcy z silnym wzruszeniem podziękował swym owieczkom za ten dowód wdzięczności, i natychmiast kazał 6 świec do sumy na ółtarzu zapalić, a chleby kolosalne po bokach ółtarza postawić. Po odejściu deputacyi przedmiejskiej wszedł c. k. naczelnik obwodu Samborskiego JWP. Balko z urzędnikami wszystkich dykasteryi Samborskich, do których przylączyła się reprezentacya gminna ze swym burmistrzem na czele.

Pan naczelnik obwodu, u nas pospolicie starostą nazywany, przemówiwszy w polskim języku do Jubilata, jako najjaśniejszy monarcha w uznaniu znakomitszych jego zasług położonych około kościoła, szkoły i funduszu ubogich, wynagradza go kawalerskim krzyżem orderu swego imienia, przypiał ten krzyż do piersi Jubilata. Po dekoracji przemówił ks. Jubilat w tej myśli, że gdy skromne zasługi jego teraz wyliczone doszły do wiadomości cesarza przez szanownego oddawcę krzyża, więc jemu naprzód jako wiecznemu od tylu lat świadkowi prac swoich ma sobie za obowiązek wynurzyć podziękowanie. Potem zwrócił mowę do obecnych temu aktowi ks. ks. wikaryuszów swoich i tak ich, jak i dawniejszych pracowitość i gorliwość podnosząc, wszelką zasługę złożonych około dobra parafii trudów im przypisywał. Nareszcie oświadczył, iż dla podziękowania Panu Bogu, za tyle błogosła-

wieństw, złoży na ręce p. starosty pewne ofiary na kościół i na ubogich. *)

To jawne świadectwo, wydane współpracownikom swoim, to przyznanie im wielkiej części w zasługach, za które dziś odbiera nagrodę, jest pięknym odbiciem wzniosłego charakteru ks. Jubilata.

Około 11 godziny uszykowała się procesya koło pomieszkania ks. Jubilata w celu prowadzenia go uroczystie do kościoła. Poprzedzeni księżmi szedł ubrany w odznaki kanonickie, poważnego oblicza i niezwykłej postawy sędziwy Jubilat do świątyni.

Bardzo słusznie może ją oblubienica swoją nazwać, albowiem nie tylko całą zewnątrz i wewnątrz swoim staraniem, i wielkimi ofiarami z własnego majątku odnowił, ale wszystkie ółtarze nowymi, lepszego pędza obrazami opieki, jakoż na dzień sekundycy swoich obraz za 150 r. w Lwowie malowany na zasuwę do wielkiego ółtarza ofiarował. Za jego rządów zakrystia znacznie się zubożyła w szaty liturgiczne. Na wysokić wieżycy, na ogromnej bani jego kosztm złoconć, świeci obraz Matki Boskiej i s. Jana Chrzciciela, patrona parafialnej świątyni, na murach pobocznych naw kościoła stoją piramidalne kamienie ciosowe jego nakładem sprawione. Słowem za 30 lat, po ogromnym pożarze, którym w ciągu nich kościół ów nawiedzony został, każdy kto znał dawniej Sambor, spostrzedz musiał, że silna i czynna ręka opiekowała się farnym kościołem.

Przyszedszy wiec przed wielki ółtarz i oddawszy adoracyą utajonemu Bogu udał się do zakrysty dla ubrania się do sumy. Niesychane tłumy ludu pragnące widzieć biskupów, o których przybyciu wszędzie wieść się rozbiegła, zeszyli się z całej okolicy o 3 i 4 mile od Sambora, i nie tylko świątynią napełnili, ale w około ją gęsto obstąpili. Nareszcie dano znak, że suma wychodzi. X. Jubilat wystąpił z zakrysty poprzedzony asystencyą złożoną z następujących kapłanów: Ceremoniarz JX. Gruszczyński, senior wikaryszów Samborskich, Subdiakon JX, Guzek, były wikary Samborski, a teraz kapelan lokal: w Kalinowie, diakon JX. Oleksiński także były wikary w Samborze, a teraz proboszcz Wotutycki i dziekan Samborski, Archidiakon JWX. Załęski Jubilat, proboszcz Drohobycki. Podczas sumy wyszedł na kazalnicę JX. Czaszynski, pierwszy z wikarych samborskich przy ks. Jubilate. Wziął sobie za zadanie wykazać, że Opatrzność Boska opiekuje się naszą św. religią i jej kapłanami wśród złośliwego świata. Lecz w sprawie tej ważnej nie wywiązał się z tego, bo zamiast przytaczać z dziejów i z najświeższych czasów przykłady dziwnej opieki Boga nad pojedynczymi sługami ółtarza Jezusowego, on poprzestał na wylizaniu herezy, przesładowań i soborów, które z datami wszystkimi przytaczał, tak i świadomych rzeczy, a na prelekyą w czasie nabożeństwa nieprzygotowanych zmordował, nieuków zaś nie nie nauczył. Już to bardzoby nam kaznodziejom trzeba błagać Ducha św. o pokorę i zupełne zabicie w sobie pretensjonalności, ażebyśmy w jednym kazaniu nie chcieli całej Teologii wykladać i napadom improwizacyjnym, do których ani głowy ani głębi w mowie nie mamy, porywać się nie dawali, bo ambona nie jest miejscem popisu dla próżnej gadaniny, dla siły i wysokości głosu, lub nadto jeszcze dla organopatycznych ruchów. Ambona, to miejsce święte, z którego, jak nakazuje s. Sobór Trydencki *cum brevitate et facilitate sermonis* odpowiednio do pojęcia owieczek słuchających podawać należy zawienną naukę. Mamy niestety przemawiać zwykle do ciemnych ludzi w rzeczach wiary bądź w plótnianem, bądź w eleganckim ubraniu wchodzących do kościoła, lecz miast jasnego wykładu wiary przemawiamy do nich tekstami wszystkich proroków, wywodami teologicznymi, wracając się tam i napowrót, tak, że ostatecznie krom nas samych nikt z tego kazania niezadowolony, a choćbyśmy odnieśli pochwałę, to Pan Bóg się pyta: „*et ubi est gloria mea?*“

Po sumie zapowiedział JWX. archidiakon, że celebrans na mocy łaski od Ojca św. na ten dzień otrzymanej udzieli błogosławieństwo papieżkie z odpustem zupełnym, dla tych, którzy dawniej już obwieszczonych warunków dopełnili. Kilka tysięcy ludu wypowiedanego dla dostąpienia tego odpustu, poklekło i odmówiło spowiedz powszechną, poczem nastąpiła przepisana benedykcy. Po niej zaczął ks. Jubilat ściskanie głów. Pokleknał pierwszy do tego błogosławieństwa ks. archidiakon, i białą, jak gołąbek, głowę pochylil przed starym przyjacielem i sąsiadem, ale jak Jubilat łzami, które się potoczyły po sędziwem obliczu jego, błogosławił starca, tak ten łzami dziękował. Nierównie młodsza, acz dobrze posiwiała generacya kapłanów z rozczuleniem otoczyła starców, do których od tylu lat przywiązała się, i duszą całą błogosławiła im, a oczy ludu jakby wrosły w ten widok dwóch na służbie ółtarza spracowanych ministrów Chrystusowych. Po kapłanach przystąpiła rodzina do błogosławieństwa, a potem

do godziny 3 trwały ściskanie głów. Wyprowadzony X. Jubilat z kościoła procesjonaliter do domu, przyjmował jeszcze deputacyą od kachału żydowskiego, poczem zasiadło do 4 stołów blisko 100 osób, między którymi było 2 księży miejscowych gr. obrz. i gospodarze przedmiejscy, którzy deputacyą od gromad stanowili. Następnego dnia jeszcze się garnęli ludzie do ściskania głów, a X. Jubilat po mszy św. zadośćuczynil ich żądaniu. Opisał wamy wam, jak mi czas i siły pozwoliły, uroczystość jubileuszu kapłańskiego, donoszę o drugiej tyle, o ile mi wiarogodny świadek o niej napisał. Powszechnę sławy i czci w duchowieństwie naszym używający ks. kanonik Olcynghier, proboszcz z Tyczyna, niegdyś na teologii uczeń ks. Jedlińskiego, obecnie poseł na sejm krajowy, kończył zesłego miesiąca 25 rok na urzędzie dziekańskim. Kondekanalni chcąc uczcić tę ćwierćwiekową, rocznicę przezanego dziekana swego, sprowadzili ozdobny mszał edycyi Pusteta z Regensburga, i zjechawszy się na św. Leopold 15 Listopada, jako w dzień imienia jego przy życzeniach, które ks. Daniel Sulikowski vicedziekan w imieniu wszystkich składał, ofiarowali mu ten dar piękny. Najprzewielebniejszy JWX. Biskup dowiedziawszy się o tej nastąpić mającej owacyi przesłał od siebie czcigodnemu solenizantowi w najszczerzszych wyrazach życzenia i nominacyą na honorowego radcę konsystorza swego.

Na świadectwo jednak, jakiego szacunku i przywiązania doznaje ks. Olcynghier u kleru i tych, którzy go bliżej poznać mogli, zebrało się krom dekanalnych jeszcze kilkanaście z postronnych dekanatów, a nawet z tarnowskiej diecezy przybył ks. kan. Celarski z Pilzna, razem trzydzieści kilka księży, nadto przewielebny JX. Polański, dyrektor c. k. gimnazjum Rzeszowskiego z profesorami i naczelniczy urzędów. Podczas objadu wniósł toast hr. Wodzicki właściciel Tyczyna obecnie poseł na sejm. Potem proszony od kondekanalnych zabrał głos JX. Aleksander Ciesielski, proboszcz z Boguchwały.

Przemawiali jeszcze ks. kan. Celarski, ks. Buchwald, adwokat Rybicki, a solenizant po kilkakroć dziękczynne słowo zabrał.

Przechodzę do spraw ważniejszych. Wśród powszechnę radości ze swobód, które i naszemu krajowi zarówno z innymi prowincjami w skład monarchii wchodzącymi, dostały się w udziale, Kościół niebardzo cieszyć się może. Zdaje się, że od wolności, którą władza obywatelom daje, jak wszędzie, tak i u nas, on jeden musi być wyjęty. Wszystkim popuszczono ugli. Panom, dziennikarzom i czasopismakom wiele uchodzi, chociażby w samą podstawę wszelkiej władzy udzeryć ośmielili się; Kościół tylko, ta matka miłości między narodami, ta rodzicielka i nieustanna mistrzyni wolności ludzkiej, kościół pokoju i porządku prawdziwego jedyny twórca wykluczony jest od udziału w swobodach. Władza rozwiązuje ręce rolnictwu, fabrykom, handlowi, szpekulantom, księgarzom, aktorom, szynkarzom, pismakom, przedsiębiorcom prostytucyi, różnowiercom, jednych tylko rąk nie chce wypuścić z żelaznej kłody, w którą je od dawna zakuła, a temi są ręce poświęcane, ręce biskupów kościoła św., ręce następców Pawiowych, który tak wysoko stawia powagę władzy, ręce tych, którzy pierwsi wzburzone przeciwko władzy, żywiły uspokajając się gotowi. Przeto gdy świat się weseli, uczniowie pańscy smucić się i płakać muszą, bo cóż nam z wolności, która tylko złemu faworyzuje? Bo uważcie: w artykule XXVIII. konkordatu, na który tak ujada cała zgraja żydowskić prasy niemieckiej stoi: *Archiepiscopis et Episcopis liberum erit in propriis Diocesisibus Ordines seu Congregationes religiosas utriusque sexus juxta sacros canones constituere; communicabunt tamen ea de re cum Gubernio Imperiali consilia.* Co się ma pod tem słowem *consilia communicabunt* rozumieć, nauca nas rozporządzenie przez p. ministra oświecenia Thuna w r. 1858 d. 30 Czerwca zapewne *absque consilio cum Episcopis communicato* wydane, które brzmi: Na zasadzie artykułów 28 i 29 konkordatu względem zaprowadzenia duchownych zakonów i kongregacyi, niemniej wykonywania ich prawa, co do zawierania interesów prawnych, rozporządza się niniejszem:

§ 1.

Biskup, w którego diecezy nowy dom zakonny ma być założony, uwiadomić powinien o tem przedsięwzięciu polityczną władzę krajową, wymienić rozporządzone środki utrzymania, a jeżeli zakon lub kongregacya, do której należeć ma dom, założyć się mający, w Austrii jeszcze prawnie nie istnieje, zarazem z przedłożeniem statutów udzielić wiadomośc o kościelnem powołaniu i zasadniczem urządzeniu tej duchownej korporacyi.

§ 2.

Jeżeli chodzi o założenie nowych konwentów, zakonów lub kongregacyi duchownych, w Austrii prawnie już istniejących, a nie zachodzą szczególne jakie wątpliwości, wówczas władza polityczna krajowa, (w pograniczu wojskowem jeneralna komenda krajowa) upoważniona jest, dać zezwolenie Biskupowi: atoli obowiązana jest donieść o tem Ministerstwu wyznań i oświecenia (w pograniczu wojskowem nadkomendzie wojskowej.)

*) Jak wiadomo, przeznaczył 1000 guldenów na pokrycie kościoła paraf: — 300 guldenów na pomnożony przez siebie fundusz ubogich, a 100 guldenów dla rozdania między biednych.

§ 3.

Jeżeli zaś idzie o założenie korporacji duchownej, w Austrii jeszcze nieistniejącej, albo też, gdy osobliwe zachodzą trudności, wówczas rzecz przedłożoną być ma wspomnianemu ministerstwu, które w pierwszym przypadku zasięgnąć winno uchwały najwyższej. Najwyższa uchwała zaprowadzenia nowych zakonów i kongregacji, dotąd w Austrii nieistniejących, obwieszczoną zostanie w *dzienniku Praw Państwa*.

Praktyczne zastosowanie tego rozporządzenia, albo tej egzegezy 28. artykułu konkordatu pokazało, że mendykanci choćby najuroczystsze złożyli *votum paupertatis*, chcąc założyć nowy klasztor, muszą mieć gruby grosz; że na miejscu związane lub zkadinał nadeszłe zgromadzenie, którego reguła dopiero przechodzi próbę i czeka na aprobatę biskupa, a Bóg wie, kiedy otrzyma sankcyą papieżką, napróżno tylko roboty zachody, bo nigdy opieki prawa niedozna; że nareszcie którekolwiek z nowszych zgromadzeń mające i pieniądze i aprobowaną regułę, jeśliby chciało tutaj osieść musi czekać na uznanie od samego monarchy, aby je przyjęto pod opiekę prawa. W zastosowaniu tych rozporządzeń ministeryalnych pan Schmerling odmówił udzielenia praw korporacyjnych służebniczkom N. M. P., które w Wielkiem Xięstwie Poznańskiem powstały. Mimo najgorętszych prośb i poleceń wnoszonych za niemi od biskupów tutejszych, nadesłano im rozkazy, aby służebniczkom natychmiast z domów kongregacyjnych za granicę wynosić się kazali, a urzędy powiatowe otrzymały polecenia wyrugowania spokojnych siostr z miejsca pobytu. — Wyszedł z machiny władzy Pan Schmerling po niezrecznie przedsiębranych eksperymentach rządzenia przez środek Reichsratu różnorodnemi narodami. Weszli do ministerium męzowie katolickich uczuć — jak nas głośno zapewniano. Wszelako Jego excel. p. minister stanu na prośbę tutejszego ks. biskupa o zniesienie uchwały Schmerlingowskiej przeciw służebniczkom wydanej odpowiedział, że tego nie jest w możności uczynić, a to z przyczyny, iż kongregacya ta stoi pod wpływem i kierunkiem zagranicznym i rządowi nieznanym. Słychać, że episkopat ma zamiar w celu bronięcia artykułu 28 konkordatu, a tём samem świętych praw swoich zaprowadzenia zakonów i zgromadzeń, wstąpić przeciw wzmiankowanemu tłumaczeniu za ministerstwa Thuna wydanemu. —

Przy wolności złego, które ze swobód krajowych naprzód korzystać nieomieszkiwa, bogobojni rodzice i przewodnicy młodzieży oglądają się za środkami chroniącemi młodzież im powierzoną od zepsucia, które w wolnomysłnej Europie jak smok pochłania kwiat rodu ludzkiego.

Prawa szkolne, pospolicie wszędzie, nacisk kładą na *Gehorsam, Pünktlichkeit i Anstand*, a do domu młodzieńca niewkraczają, po za szkołę niesięga ich moc. Luterska zasada w pedagogikę przez mędrców niemieckich wprowadzona dała studentom wolność w obyczajach. W krajach, w których katolickie życie wysoko się podniosło, wiąże się młodzież katolicka w bractwa kościelne, poddając się pod karność ich, iżby nietylko duszę nieskalanie zachowała, ale ożywiać się mogła praktykami pobożności i kształcić się w duchu katolickim. Lecz u nas niestety niewolno tego, a liberalne powietrze do tyła zawróciło głowę niejednemu, że mu się bractwo ze studentów złożone śmieszem wydaje.

Przed kilkoma laty chciał tutejszy katecheta szkół normalnych obecnie profesor teologii JX. Krukowski zawiązać między studentami żywy różaniec. Dyrektor szkoły doniósł o tём do ruskiego konsystorza, do którego należy najwyższy dozór nad szkołami normalnemi. I proszę — tutejszy łaciński konsystorz biskupi otrzymał wkrótce od c. k. namiestnika oryginalną rekonstracyą ruskiego konsystorza przeciwko zaprowadzeniu tego różańca żywego do rządu wniesioną, przyczem krajowa władza już niepotrzebowała swego veto wyrażać.

Ale to stare historie, bo działy się jeszcze przed zawarciem konwencyi w Rzymie zawartej, o której nawiasem powiem, że ruscy księża ją łamią i poniewierają, a nasi pilnie, ale tylko z obawy kary obserwują. Wszak niedawno jeden z tutejszej diecezji ruskiej Popeńko nazwał konwencyą uświęceniem zbrodni, kradzieży. Ciekawicie co go spotka za tak schizmatycki wybuch? Zapewne — odpowiadam — dostanie się na lepszą prebendę, a może go zaproszą na biskupa do Chelmu. Ale darujcie mi, że tego błota cuchnącego kwasem schizmatyckim, nad którym gwoli dekoracyi na pośmiewisko Świętojureów rozwieszono konwencyą, nigdy w życiu nieporuszę. Co ma *Tygodnik* z rzeczami, które tylko władza kościelna ułożyć powinna. Jeśli dla niej obojętna widzieć brodaczyw, słuchać o szerzeniu się ducha moskiewskiego przez *Słowo*, jeśli władza patrząc na nieustanne gwałcenie konwencyi spokojnie siedzi, a nawet gwałcicieliw nagradza, to skądże prawo dla *Tygodnika* rozwordzić żale i podnosić krzyk zgrozy?

Otoż wrómy do bractw między młodzieżą.

W najnowszych czasach poruszył tę kwestyą najznakomitszy w tutejszej diecezji katecheta przy gimnazjum w Rzeszowie

† JX. Feliks Dymnicki, z pod którego kierunku wzorowa młodzież wychodzi. Widząc, że 1000 przeszło studentów musi się mieścić wśród miasta, którego większą część stanowią syny Izraela, widząc, że wielu studentów dla braku pomieszkania w mieście w poblizkiej wsi ruskiej tulać się musi, że przez to najtroskliwsze dozorowanie nader jest utrudnione, widząc, że się z każdym dniem mnożą domy rozpusty, z których żydowska szpekulacya zyski ciągnąć pragnie, postanowił w życie wprowadzić *sodalitatem Marianam* według ustaw, które niegdyś w szkołach jezuickich w użyciu były. Przez dyrekecyą udał się do konsystorza, który widząc z konkomitacyi dyrektora, że się sprawa rozbije o *Schulfervassung*, polecił tę petycyą wspólniej naradzie całego episkopatu. Przecież tyle uzyska od obecnego ministerstwa, że niespreczewi się zaprowadzeniu *sodalistwa*. Ach! eóż to za czasy okropne, choć dzięki Bogu 10 lat od konkordatu już ubiegło!

JWX. biskup pozwolił JX. Józefowi Pelczarowi, wikaremu Samborskiemu wyjechać do Rzymu na kształcenie się tamże w Teologii. Temi dniami opuszcza kraj i udaje się do seminarium polskiego, gdzie z funduszu jakiegoś dobroczyńcy zapewnione ma utrzymanie. Zaprenumerowane u agenta pana Palmeo ozdobne wydanie Bellandystów darował JX. biskup dla biblioteki seminarialnej. Tym drogim i ślicznym darem podniósł bardzo wartość tej biblioteki i monument dla imienia swego w niej zostawił.

Nareszcie donoszę, że JX. biskup zamierza w Sierpniu b. r. uroczyście obchodzić stoletnią rocznicę koronacyi alabastrowej statuy N. Maryi Panny, która do tutejszej katedry po skasowaniu Dominikanów z ich kościoła przeniesioną została, i pod nazwiskiem Matki Boskiej Kamienniej między ludem słynie. Koronowaną była r. 1766 14. Sierpnia za czasów biskupa Wężyka. Korony są bardzo kosztowne i dyamentami sadzone.

PRZEGLĄD TYGODNIOWY.

Niemcy. 1. Loterya zorganizowana na wybudowanie temu kolońskiego przyniosła 177,000 tal. czystego zysku.

2. Od nowego roku wychodzi w Bonn pod redakcyą prof. Dra. Reusch przy współpracownictwie wielu uczonych niemieckich nowy dziennik katolicki: *Theologisches Literaturblatt*, który zbiera krytycznie wszystkie znaczniejsze dzieła na polu literatury kościelnej. —

3. Wszystkie kraje wchodzące w związek Rzeszy niemieckiej liczą 24,004,000 katolików, 20,993,800 protestantów, 44,100 różnowierców, 495,000 żydów. Jeżeli doliczymy inne kraje należące do Austrii i do Prus, wypadnie stąd ogólna liczba: 36,858,700 katolików, 29,644,000 protestantów, 6,566,000 różnowierców i 1,506,600 żydów.

4. W Eisleben, mieście rodzinnem Dra. Lutra, poświęcono na dniu 12 Listopada r. z. nowo wybudowany kościół katolicki. Napływ ludu na tę uroczystość był bardzo znaczny; wielu protestantów, burmistrz i reprezentanci miasta, przybyli do świątyni. Już od bardzo dawna nie mieli tu katolicy żadnego kościoła; musieli przez długi czas odprawiać w budynkach wynajętych, a nawet przed rokiem w *stajni*, przetworzonej na kościół.

5. Do Hanoweru, gdzie już oddawna znajdują się Siostry Miłosierdzia, przywołano także Urszulanki, które już otworzyły szkołę i pensyonat. Do Hamburga przeznaczyła władza duchowna X. Józefa Schustera, oddając mu w zarząd parafii, do której należą miasteczka Wandsbek, Oedersloe, Bergedorf, Entyn, Neumünster, Preetz, Itzehoe. Freiberg i Stade. Do założenia tego probostwa przyczynił się mianowicie p. Julius, znany lekarz, konwertyta, który znaczny fundusz legował na utrzymanie katolickiego księdza. Szpital Sióstr Miłosierdzia w Hamburgu otrzymał 2,500 talarów jako legat zapisany w testamentie niedawno zmarłego bankiera, Izraelity, Salomona Heine. Podobnie szpital katolicki w Berlinie ma fundacyą 10,000 talarów, którą legował bogaty jeden Izraelita.

6. Biskup z Osnabrück objeżdżał po znaczniejszych miasteczkach księstw nadelbiańskich w Szleswiku i Holsztynie, udzielając katolikom sakrament bierzmowania. Nasamprzód udał się do Altony, potem do Kilonii, Friedrichstad, Nordstrand i do Szleswiku. Następnie był we Flensburgu i Frydericyi, a nakoniec poświęcił jak najuroczyściej kościół św. Ausgara w Kopenhadze i otworzył tysięcletni jubileusz apostołstwa św. Ausgara w tych krajach.

7. Pastor Huchzermeyer oskarżył profesorów fakultetu protestanckiego teologicznego w Halli, że zbyt dowolnie tłumaczy Pismo św. Akt oskarżenia, gdzie wiele znajduje się podpisów, przesłano do ministryum oświecenia. Oskarżyciele twierdzą, że wszyscy profesorowie fakultetu, wyjąwszy p. Tholok, nie przyjmują wcale Starego i Nowego Testamentu za Słowo Boże i za regułę wiary. W skutek tego rozpoczęto już śledztwo z nakazu władzy świeckiej przeciwko profesorom Hupheld i Riehm.

PIŚMIENICTWO.

Smutne doświadczenia, jakie po niewczasie oplakujemy na polu archeologii kościelnej w kraju naszym i tak ubogim w zabytki sztuk pięknych, pobudziły w nowszych czasach niejednokrotnie do sumienniejszego pilnowania ocalonych jeszcze okolic. — Nie mała część, jeżeli nie główna, w tej zasadzie należy się zabiegom P. Józefa Lępkowskiego. Znane są w tym względzie jego zachody około domów Bożych w krakowskiej ziemi i okolicach przyległych. Podróż jego odbyta po Wielkiej Polsce dała mu sposobność zajrzeć do niejednego kościoła naszych diecezji, a owoc prac najnowszych na tém polu mamy złożony w książce, którą polecamy braciom duchownym nietylko okolic zwiedzonych i opisanych przez autora, ale i dalszych stron. Wszyscy się z książki téj wiele nauczyć możemy, bo nietylko czytanie jęj zachęci nas do szanowania ginących coraz pamiętek przeszłości, ale niejednemu otworzy oczy i oświeci zmysły do patrzenia na przedmioty, około których codziennie przechodził obojętnie z rozwartemi oczyma, nie widząc niczego. Tu sprzęt, staroświecka ława kościelna, kłęcznik spróchniały, chrzcielnica potluczona z kamienia, dzwon pęknięty, kielich złamany, drzwi wyrócone leżą, guija, próchnieją, w ziemię zachodzą, na ogień idą; tam kawał kościoła, kaplica, chrzcielnica osobna, prezbiterium, kruchta użyta jak np. w Strzelnie na drwalnik lub stajenkę; wota srebrne *plus licitando* na stopienie przedawane bez zdjęcia napisów, rysunku jak to w tyłu, tyłu stało się kościołach — bez względu na starożytność, pamiątkę, przeznaczenie pierwiastkowe, i to bez złej woli, *pure* z niewiadomości, że ten, komu to poruczone, nie ma oka na to, nie ma zmysłu, nie wie, na co patrzy, co dzierzy w rękę — aż się temu komubądź dostanie, lub co gorsza bez śladu na wieki przepadnie. — Oto z czytania takiej książki, jaką nam Pan Lępkowski podał, nauczy się niejednen rozpoznawać choćby najgrubszych zarysów archeologii architektonicznej kościelnej. Nie jest to teoria, ale opisy zebrane kilkunastu kościołów i budowli na ziemi polskiej, w których nie jedno spostrzeżenie może dałoby się zaczepić, ale gdzie całość technie szczerem przywiązaniem do zabytków przeszłości i przywiązaniem tém czytelnika przejmując. Wieleletnie nadto prace autora na tém samém polu, porównywanie licznych pamiątek zapewniło mu trafność w spostrzeżeniach, która go rzadko myli. —

Zakres pisma naszego nie pozwala nam w szczegółową wchodzić krytykę, dla tego zamiarem tylko naszym być mogło zwrócić uwagę czytelników na dzieło pełne zasługi i braciom duchownym bardzo przydatne a nawet potrzebne. Tytuł jego jest: „*O Zabytkach Kruszwicy, Gniezna i Krakowa oraz Trzemeszna, Rogoźna, Kocyno, Dobieszewka, Gołańczy, Żnina, Gąsawy, Pakości, Kościelca, Inowrocławia, Strzelna i Mogilna. Sprawozdania i Studia Józefa Lępkowskiego. Kraków. Czcionkami Drukarni „Czasu“ W. Kirchmayera. 1866.*“ —

Są tam dodane rozprawy dawniej przez autora napisane a mianowicie: I. O poszanowaniu zabytków ojczyźnej przeszłości. II. Kaplica Zygmuntowa w katedrze krakowskiej. III. Dawne warownie Krakowa. IV. Akademia jagiellońska. V. Kościół akademicki św. Anny w Krakowie. VI. Kościół św. Wojciecha w Krakowie. VII. Groby i pomniki Kościuszki i Księcia Józefa Poniatowskiego. VIII. Zabytki polskie z XVII wieku. IX. Recenzja nowych wydawnictw archeologiczno - architektonicznych najobszerniejsza ze wszystkich. X. Wycieczka do Wielkiej Polski. — W téj wycieczce dotyka autor miejsc w tytule książki wyliczonych i naprowadza niejednokrotnie na spostrzeżenia nader zajmujące. Na przykład podajemy, co widział w Strzelnie (str. 181 sq.)

„Przy klasztornej kościele stoi wśród ruder i śmiećka, drugi jeszcze dawniejszy kościół św. Prokopa, przeznaczony teraz na śpichlerz plebański, skład drzewa i rupieci. Wszędzie gdzieindziej zasłużyłby ten kościół na troskliwą opiekę, a wielekroć studionowanoby naukowo budowę jego. Jest to rotunda z sześciennych kostek granitu wzniesiona, ze sklepieniem okrągłym wspartém na ósmiu żebrach łukowych, ułożonych z takichże granitowych kostek, zwornikiem zamkniętych. Z jednej strony przypiera do owęj rotundy (podobnie jak ona sama sklepiona) niższe prezbiterium (apsis); z drugiej zaś strony (od frontu) wieża jakoby baszta owalnego od dołu kształtu a czworoboczna ku górze, od przodu szkapą (później przypartą) wzmocniona. Malowania na ścianach z XVII lub XVIII wieku, wystawiają Ewangelistów i sceny z życia św. Prokopa. Kaplica ta miała być pierwotnie kościołem parafialnym; albo raczej była świątynią dla zakonnic. Jeśli w kościele głównym zakonnicy nabożeństwo miewali. Później miała ona stanowić refektarz — dziś zaś w połowie wysokości podłogą przedzielona, mimo zdrowych murów a pamiątkowej i architektonicznej wartości ku wygodzie gospodarzów służy. Ten to kościół wy-

obrażonym jest prawdopodobnie na arcystarożytniej i wielce ważnej tablicy elekcyjnej wmurowanej nad gnojnikiem w ścianę rudery, która doń przytyka. Rzeźba ta, jak widoczne z umieszczonych w niej tulejek, była jakiś czas lawaterza ozdobą. Wystawia ona (w wypuklorzeźbie z piaskowca) kłęczącego mężczyznę nawpół zbrojnego, w szyszaku i kolczudze, podającego kościół Chrystusowi Panu. Zbawiciel siedzi na krześle podtrzymując lewą ręką ewangeliją otwartą, na kolunie wspartą; zaś prawą błogosławi. Po drugiej stronie niewiasta osłonięta podaje Zbawicielowi księgę. Rysunek odniósłby każdy znawca do końca XI. lub XII. wieku. Cała tablica jest kształtu półkola, zakreślonego promieniem niewiele nad łokieć dłuższym. Rzeźbę tę uzupełnia druga jęj współczesna, wprawiona nad drzwiami kaplicy św. Barbary zewnątrz głównego kościoła od strony plebańskiego ogrodu. Na téj znów kłęczący mężczyzna podaje kościół od dwóch wieżach z kopułkami i z okrągłą apsidą. —

Ofiarę świątyni przyjmuje św. Anna, stojąca w pośrodku z N. M. Panną na rękę. Z drugiej strony niewiasta w poważnej szacie podaje św. Annie kłęcząc księgę czy dokument. Dobra krawędź jest kształtu półkola, zakreślonego promieniem niewiele nad łokieć dłuższym. Rzeźbę tę uzupełnia druga jęj współczesna, wprawiona nad drzwiami kaplicy św. Barbary zewnątrz głównego kościoła od strony plebańskiego ogrodu. Na téj znów kłęczący mężczyzna podaje kościół od dwóch wieżach z kopułkami i z okrągłą apsidą. —

Te velut opteras hoc dono Petrus honorat

Virginis Anna pi-e mater honoranda Mariae.

A więc jasne, że obie tablice, kaplica z romańskim słupem i sameż kościoły są zabytkami, z początku XII. wieku; a świątynie one stawił Piotr Włoszczowicz, Duninem zwany, wraz z małżonką swoją Maryą. — Opisane tablice erekcyjne są tedy najdawniejszym u nas zabytkiem rzeźby chrześcijańskiej średniowiecznej; tém one cenniejsze, że w ogóle sztuka bardzo mało z téj odległej epoki (początku XII stulecia) została w Europie pomników. Czesi oto cieszą się świeżem odkryciem w pragskim kościele św. Jerzego rzeźby z 1150 roku, która najstarszym teraz jest u nich zabytkiem. Nasza więc o ćwierć wieku od téj pragskiej wcześniejsza, godna lepszego umieszczenia, niż to jakie dziś nad gnojnikiem w Strzelnie zajmuje.” —

Otrzymujemy z Paryża następujące pismo:

„Mało pewnie kto w Polsce zna sławne dzieło *Cobbeta O Reformie protestanckiej w Anglii i Irlandyi.* — Żaden, chociażby nawet najgorliwszy pisarz katolicki, nie mógłby wystąpić z lepszą energiczniejszą i logiczniejszą obroną Kościoła katolickiego i jego różnorodnych instytucyj, od tego angielskiego protestanta, którego dzieło na tém większą zasługuje uwagę i podziwienie, że wyszło z pod pióra protestanckiego. Skoro się tylko pojawiło, zostało przetłómaczone na wszystkie prawie języki europejskie, a do dziś dnia nie wiem, czy przyszło komu na myśl, przetłómaczyć je i wydać w języku polskim. —

„Uderzony tak ważnością przedmiotu samego, jako téż i z najszlachetniejszych pobudek pochodzącą obroną autora, dołożyłem wszystkich sił, aby dzieło jego, tyle światła na kwestyę tak żywotną, a tak mocno nas obchodzącą, rzucające, przetłómaczyć wiernie na język nasz ojczyźny i uczynić je tym sposobem przystępnym wszystkim Polakom.

Oprócz wielkiej historycznej wartości, będzie ono dla nas bardzo na czasie, tém bardziej, że uwaga nasza została na Anglię zwróconą ostatnimi wypadkami wywołanemi przez *Feniánów.*“

„Czytelnik polski, zwłaszcza taki, który się już dał obalać z gubnemi naukami sofistów krajowych lub zagranicznych, znajdzie w dziełku w mowie będącém nieocenioną dla siebie naukę i przestrożę, i przyjdzie do przekonania, że naród, rozerwany na tysiączne sekty religijne, albo zejść musi (prędzej czy później) z widowni świata, albo, chcąc się na nią utrzymać, wrócić na łono kościoła. —

„Wszystkich miłujących religiję przodków naszych i dbających o zwycięstwo *prawdy*, a zwłaszcza całe duchowieństwo, owych naturalnych obrońców wiary katolickiej, uprzejmie wzywam i proszę o poparcie mojego zamiaru i o spieszne zapisanie się na wzmiankowane dzieło, gdyż tylko żądana ilość egzemplarzy zostanie wydrukowaną. Z początkiem przyszłego roku chciałbym, aby tłumaczenie moje, które już ukończyłem, wyszło z druku. *Cena przedpłaty* wynosi złp. sześć. Księgarze zamawiający przynajmniej 50 egzemplarzy, otrzymują je po 5 złp., zamawiający 100, po 4 złp., więcej nad sto po 3 złp.“

Paryż, Auteuil Villa Montmorency. 14. avenue des Tilleuls.

Józef Kropiwnicki.